

英语常用单词名言佳句词典

程家惠 简华灵 编著

The Dictionary of Best Quotes for English Basic Words



國防工業出版社
National Defense Industry Press

英语常用单词名言佳句词典

The Dictionary of Best Quotes
for English Basic Words

程家惠 简华灵 编著

国防工业出版社

·北京·

内 容 简 介

本书意在让读者通过古今中外的名言佳句记忆英语中最常用的 4000 多个单词,每个单词配上一句名言佳句,并辅以基本词义和国际音标。所选名言佳句题材广泛,内容健康,文句隽永,寓意深远,令读者在记忆单词的同时,也是对自身的文化熏陶与人生奋斗的激励。

图书在版编目(CIP)数据

英语常用单词名言佳句词典/程家惠,简华灵编著.
北京:国防工业出版社,2006.9
ISBN 7-118-04746-5

I. 英... II. ①程... ②简... III. 英语-格言-词典 IV. H313.3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 107941 号

※

国防工业出版社 出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号 邮政编码 100044)

天利华印刷装订有限公司印刷

新华书店经售

*

开本 787×1092 1/32 印张 12 $\frac{3}{4}$ 字数 359 千字

2006 年 9 月第 1 版第 1 次印刷 印数 1—4000 册 定价 19.00 元

(本书如有印装错误,我社负责调换)

国防书店:(010)68428422

发行邮购:(010)68414474

发行传真:(010)68411535

发行业务:(010)68472764

前 言

《英语常用单词名言佳句词典》是一部独特的词典。它针对 4000 多个英语常用单词(即目标单词)收录了 4000 多条相应的名言佳句(一词一句)。所收录的名言佳句多是原汁原味的世间经典,题材广泛,内容健康,文句隽美,寓意深远,哲理性、启迪性强,其中瑰宝美不胜收,流光溢彩,光芒四射,不但能使读者在学习和使用中思想得到升华,还能使读者身临人类语言最绝妙的境界,徜徉在美丽的词里行间。熟读英语名言佳句,既有助于掌握英语的精髓,又可深入了解英语国家的社会历史,文化思想背景。对于学生来说,在自己的英语交谈或演讲中能恰当地引用名言佳句,会使你谈吐出众;对教师来说,在课堂教学中能适当运用名言佳句,能使你的教学别具一格。本书编写的主要目的和特点是:

1. 本书收录的 4000 多个目标单词基本涵盖了中学必学单词和大学英语四级必学单词,并按词典顺序排列。单词均注上通用国际音标和基本词意。使本书具有更强的针对性、系统性和实用性。既适合学习者使用,又便于教师教学使用。

2. 本书名言佳句以英汉双语的形式呈现更便于自学,也有助于读者对英汉翻译方法、技巧及艺术的洞察和把握,对提高翻译水平大有裨益。因此,本书既是一套实用的教学工具,也是一套不可多得的名言佳句双语欣赏和珍藏读物。

IV

3. 使读者能在欣赏中思考,在思考中学习,以达到最佳的单词记忆效果。目标单词在句中的含义均具有举足轻重、画龙点睛的作用,而且不少的目标单词在句中重复出现,并特意用下划线突出,从而构成了理想的记忆网络。

4. 本书特意收录了我国历代名言佳句的部分权威英译。通过本族的文化来掌握外语是目前外语界公认的最有效的学习方法之一。外语的交流和使用实际上是本族文化和外族文化的双向交流。学习外语只强调外来文化,而轻视本族文化是浅薄的。在我们所熟识的带有乡土气息的名言佳句中学习英语,会给我们更多的亲切感和更多的共鸣。

本书部分名言佳句的汉译采用了普遍流行的译法,因多数译者难以考证,故不再一一注明,在此,谨对他们表示敬意和谢意。部分汉译则尽我们所能。其中有些国外的名言佳句中使用了古体英语,请读者使用中注意。因水平有限,书中难免不足之处,恳请读者和同行不吝指正。

作者

目 录

A	1
B	26
C	48
D	87
E	108
F	126
G	147
H	160
I	172
J	189
K	192
L	195
M	209
N	230
O	237
P	248
Q	279
R	280
S	302
T	350

VI

U	374
V	379
W	385
X	398
Y	399
Z	400

A

A

a [ə] / **an** [ən, æn] *art.* (非特指的)一个, 一(种)

A thousand words will not leave so deep an impression as one deed. 说千万句话不如做一事。(谚语)

abandon [ə'bəndən] *vt.* 抛弃, 放弃

Hope never abandons you; you abandon it. 希望永远是不会放弃你的, 除非你放弃了它。(乔治·温伯格)

ability [ə'biliti] *n.* 能力, 才干

Patience is the ability to put up with people you'd like to put down. 能容忍你想羞辱的人, 便是忍耐。(佚名)

able ['eibl] *a.* 能够……的, 能干的

Only the person who has faith in himself is able to be faithful to others. 只有对自己有信心的人才会对别人守信用。(弗洛姆)

aboard [ə'bo:d] *ad.* 在船(飞机、车)上 *prep.* 上(船、飞机、车)

Old age is like a plane flying through a storm. Once you're a-board, there is nothing you can do. 老龄就像一架穿越风暴的飞机, 你一旦登上了它, 一切就听天由命了。(G·梅厄)

about [ə'baʊt] *ad.* 周围; 大约 *prep.* 在……周围; 关于; (时刻、大小、数量等) 近于

The things most people want to know about are usually none of their business. 多数人想要知道的事往往不是他们自己的事。(萧伯纳)

above [ə'boʊv] *prep.* 在……上方, 超出 *a.* 上面的 *ad.* 在上面
And love, young men, and venerate the ideal. The ideal is the word of God. High above every country, high above humanity, is the country of the spirit, the city of the soul. 青年人啊, 热爱理想吧, 崇敬理想吧。理想是上帝的语言, 高于一切国家和全人类, 是精神的王国, 是灵魂的故乡。(朱塞佩·玛齐尼)

abroad [ə'brɔ:d] *ad.* 在国外, 往国外

While his parents are alive, the son may not go abroad to a distance. If he does go abroad, he must have a fixed place to

which he goes. 父母在, 不远游, 游必有方。(孔子)

absent ['æbsənt] *a.* 不在场的; 缺乏的

Be generous with kindly words, especially about those who are absent. 我们要以宽容的态度来评价别人, 尤其是那些不在场的人。(歌德)

absolutely ['æbsəlu:tli] *ad.* 完全地; 绝对地

Power corrupts, and absolute power corrupts absolutely. 权利导致腐败, 绝对的权利导致绝对的腐败。(J·E·爱德华)

absorb [əb'sɔ:b] *vt.* 吸收; (使) 专心

Teaching is more than imparting knowledge; it is inspiring change. Learning is more than absorbing facts; it is acquiring understanding. 教学不仅仅是传授知识, 还要鼓励创新; 学习不仅仅是吸收知识, 还要融会贯通。(沃德)

abundant [ə'bandənt] *a.* 丰富的; 大量的

Three keys to more abundant living: caring about others, daring for others, sharing with others. 丰富人生的三个关键是: 关心别人, 敢为别人冒险, 与别人共甘苦。(沃德)

abuse [ə'bjʊs] *vt.* 滥用; 虐待 *n.* 滥用

If well used, books are the best of all things; if abused, among the worst. 如果利用得当, 书籍就是最好的朋友; 反之, 如果滥用, 它就会变成最坏的东西了。(爱默生)

academy [ə'kædəmi] *n.* (高等) 专科学校; 研究院; 学会

They teach in academies far too many things, and far too much that is useless. 大学里教的东西太多了, 而有用的东西却太少了。(歌德)

accelerate [ək'seləreit] *vt.* (使) 加快; 促进 *vi.* 增加速度

By stretching yourself beyond your perceived level of confidence you accelerate your development of competence. 超越你自信的水平, 你就能迅速提高自己的能力。(盖博)

accent ['æksənt] *n.* 口音; 腔调; 重音

Accent is the soul of language; it gives to it both feeling and truth. 口音是语言的灵魂, 它使语言有了情感和真实性。(卢梭)

accept [ək'sept] *vt. & vi.* 接受; 同意

Whatever I am offered in devotion with a pure heart—a leaf, a flower, fruit, or water—I accept with joy. 无论是我得到了什么——一片叶子,一朵花,果实或是水,只要是诚心诚意地授予,我都会欣然接受。(珀格沃蒂·吉塔)

access ['ækses] *n.* 接近;通道,入口

Today knowledge has power. It controls access to opportunity and advancement. 今天,知识就是力量,只有它你才会有机遇,才能有进步。(杜拉克)

accident ['æksɪdənt] *n.* 意外事件;事故

The greatest pleasure I know is to do a good action by stealth, and to have it found out by accident. 最愉快的事乃默默行善而偶然被发现。(查尔斯·兰姆)

accompany [ə'kʌmpəni] *vt.* 陪伴,陪同;伴随

We cannot escape fear. We can only transform it into a companion that accompanies us on all our exciting adventures. 我们不能逃避恐惧,只能把它看作是冒险旅途上的一个伙伴。(苏珊·杰弗斯)

accomplish [ə'kʌmplɪʃ] *vt.* 达到(目的);完成

Great things are accomplished by talented people who believe they will accomplish them. 天才总能成就大事,因为他们相信自己会有所作为。(瓦伦·班尼斯)

accord [ə'kɔ:d] *n.* 一致,符合;协议 *vt.* (使)一致 *vi.* 符合,一致

All you have to do is know where you're going. The answers will come to you of their own accord. 你所要做的是明确你的方向,答案自然会出现在你的面前。(厄尔·南丁格尔)

according [ə'kɔ:dɪŋ] *ad.* 根据;按照

He does not believe who does not live according to his belief. 一个不按照自己的信念生活的人对什么都没有信心。(T·富勒)

account [ə'kaunt] *n.* 记述;解释;账目 *vt.* 认为 *vi.* 说明;(数量上)占;捕捉

Ability is of little account without opportunity. 没有机遇,能力就没有多大意义。(拿破仑)

accumulate [ə'kjumjuleɪt] *vt.* 积累 *vi.* 堆积

Books are the ever-burning lamps of accumulated wisdom. 书籍是积累智慧的明灯。(佚名)

accuracy ['ækjʊrəsi] *n.* 准确(性); 准确度

Accuracy of observation is the equivalent of accuracy of thinking. 观察的准确性与思维的准确性是平等的。(W·史蒂文斯)

accuse [ə'kju:z] *vt.* 指责; 归咎于

If you do good, people may accuse you of selfish motives. Do good anyway. 如果你做善事, 别人会指责你动机不纯。不管怎样, 还是行善吧。(德蕾莎)

accustomed [ə'kʌstəmd] *a.* 惯常的; 习惯的

There are no conditions to which a man cannot become accustomed, especially if he sees that all those around him live in the same way. 没有人不能适应的环境, 特别是当他看到他周围的人也这样生活时。(列夫·托尔斯泰)

ache [eik] *vi.* 痛; 想念 *n.* 疼痛

Thy friendship oft has made my heart to ache; do be my enemy— for friendship's sake. 你的友情总让我心痛, 为了友谊还是做我的敌人吧。(布莱克)

achieve [ə'tʃi:v] *vt.* 完成, 实现; 达到

A person's value lies not in what he has achieved but in what he hopes to achieve. 人的意义不在于他所达到的, 而是在于他所希望达到的。(纪伯伦)

achievement [ə'tʃi:vmənt] *n.* 完成; 成就, 成绩

The value of achievement lies in the achieving. 成就的价值在于取得成就。(爱因斯坦)

acid ['æsid] *n.* 酸味物质; (化)酸 *a.* 酸的, 酸性的

Anger: an acid that can do more harm to the vessel in which it is stored than to anything on which it is poured. 发怒好比是酸性物质, 储存在神经里比不发泄出来更有害。(佚名)

acquaintance [ə'kwɛintəns] *n.* 认识; 了解; 熟人

If a man does not make new acquaintance as he advances through life, he will soon find himself alone. 如果一个人在生活中不结交新朋友, 他很快就会发现他很孤独。(S·约

翰逊)

acquire [ə'kwaɪə(r)] *vt.* 取得; 获得; 学到

A great part of the information I have was acquired by looking up something and finding something else on the way. 我的大部分知识都是这样获得的: 在寻找某个资料时意外的发现了另外的资料。(艾达斯·富兰克林)

across [ə'krɒs] *prep.* 横过; 在……对面

We need to remember across generations that there is as much to learn as there is to teach. 我们需要记住, 在几代人中, 需要互相学习的东西和互相传授的东西一样多。(斯泰纳姆)

act [ækt] *vi.* 行动; 见效 *n.* 行为

Every act of creation is first of all an act of destruction. 每一次创新的行动首先是一次破坏的行动。(毕加索)

action ['æksən] *n.* 行动; 作用; 功能

Choose a life of action, not one of ostentation. 要选择行动的一生, 而不是炫耀的一生。(内波斯)

active ['æktɪv] *a.* 活跃的; 积极的

To love is not a passive thing. To love is active voice. 爱不 是被动的, 是主动的。(B·I·贝尔)

activity [æk'tɪvəti] *n.* 活动; 活力; 行动

Activity is the only road to knowledge. 行动是通往知识的唯一途径。(萧伯纳)

actor ['æktə(r)] *n.* 男演员; 演剧的人

Reason is the historian, but passions are the actors. 史学家要有理性, 但演员要有激情。(安托万·里瓦罗尔)

actually ['æktʃuəli] *ad.* 实际上; 竟然

They always say that time changes things, but you actually have to change them yourself. 他们总说时间能改变一切, 但实际上必须由你自己去改变它们。(安迪·沃霍尔)

adapt [ə'dæpt] *vt.* (使)适应; 改编

Adapt or perish, now as ever, is nature's inexorable imperative. 适应还是死亡永远是自然界不变的规律。(G·威 尔斯)

add [æd] *vt.* 添加, 附加, 掺加 *vi.* 增添

The courage to imagine the otherwise is our greatest resource, adding color and suspense to all our life. 多方面想象的勇气是我们最丰富的资源, 它给我们的生活增添了色彩和悬念。(布尔斯廷)

addition [ə'dɪʃən] *n.* 加, 加法; 附加物

Every addition to true knowledge is an addition to human power. 每一次真正的知识的增加都能增强人类的力量。(赫拉斯·曼恩)

address [ə'dres] *n.* 地址; 演说; 谈吐 *vt.* 向……致辞; 写姓名地址

All the creatures are pleased by loving words; and therefore we should address words that are pleasing to all, for there is no lack of sweet words. 世人都爱听甜言蜜语, 因此我们应该对所有的人说出动听的话语, 再说我们也不缺乏甜美的词语。(伽那亚)

adequate ['ædɪkwɪt] *a.* 足够的; 可以胜任的

What is genius, anyway, if it isn't the ability to give an adequate response to a great challenge? 如果不能够对巨大的挑战做出充分的回应, 那还算天才吗?(佩蒂·格林)

adjective ['ædʒɪktɪv] *n.* 形容词 *a.* 形容词的

A man's character may be learned from the adjectives which he habitually uses in conversation. 从一个人在交谈中习惯使用的形容词, 就可知其性格。(马克·吐温)

adjust [ə'dʒʌst] *vt.* 调整, 调节; 校正

The pessimist complains about the wind; the optimist expects it to change; and the realist adjusts the sails. 悲观者埋怨刮风; 乐观者静候风变; 现实者调整风帆。(沃德)

administration [əd'mɪnɪ'streɪʃən] *n.* 管理; 管理部门

He who is not any particular office will not participate the administration of its duties. 不在其位, 不谋其政。(孔子)

admire [əd'maɪə] *vt.* 钦佩, 羡慕, 赞赏

We always love those who admire us, but we do not always love those whom we admire. 我们总是爱那些钦佩我们的

人,但我们经常不爱那些我们所钦佩的人。(拉罗什富科)

admit [əd'mit] *vt.* 承认;准许……进入

The greatest failure is a person who never admits that he can be a failure. 最大的失败是一个人从不承认他可能是一个失败者。(威斯科特)

adopt [ə'dɒpt] *vt.* 收养;采用;采取

Morality is the attitude we adopt toward people whom we personally dislike. 道德是我们对自己不喜欢的人所采取的态度。(王尔德)

adult [ə'dʌlt, 'ædʌlt] *n.* 成年人 *a.* 成年的

Acting childish seems to come naturally, but acting like an adult, no matter how old we are, just doesn't come easy to us. 装出天真的样子似乎不难,但要像个成年人,不管我们有多老,都不是件容易的事。(伊迪丝·安)

advance [əd'vɑ:ns] *vi.* 前进;提高 *n.* 进展

If experiments on animals were abandoned on grounds of compassion, mankind would have made a fundamental advance. 人们如果因为慈悲而不再做动物实验,这将是人类最根本的进步。(瓦格纳)

advanced [əd'vɑ:nst] *a.* 先进的;高级的

Life itself, without the assistance of colleges and universities, is becoming an advanced institution of learning. 没有学院和大学的帮助,人生本身也正在变成一所高等学府。(爱迪生)

advantage [əd'vɑ:ntidʒ] *n.* 优点,优势;好处

The man who does not read good books has no advantage over the man who cannot read them. 那些有好书却不读的人比无法读到这些书的人没有任何优势。(马克·吐温)

adventure [əd'ventʃə] *n.* 冒险;惊险活动

Marriage is an adventure, like going to war. 婚姻犹如上战场,是一次冒险的征程。(切斯特顿)

adverb ['ædvə:b] *n.* 副词

I adore adverbs; they are the only qualifications I really much respect. 我喜欢副词,因为它们是我唯一真正关注的条件。

(亨利·詹姆斯)

advertisement [əd'vertɪsmənt] *n.* 广告; 公告; 登广告

You can tell the ideals of a nation by its advertisements. 从一个国家的广告可以看出这个国家的理想。(诺曼·道格拉斯)

advice [əd'vaɪs] *n.* 劝告; 忠告; 意见

In giving advice, seek to help, not to please, your friend. 提出忠告应该在帮助朋友而非取悦于朋友。(梭伦)

affair [ə'feə] *n.* 事情, 事件; 事务

Nothing in the affairs of men is worthy of great anxiety. 人世问没有什么大不了的事。(柏拉图)

affect [ə'fekt] *vt.* 影响; 感动

Complete sincerity can affect even metal and stone. 精诚所致, 金石为开。(谚语)

affectionate [ə'fekʃənɪt] *a.* 亲爱的; 挚爱的

I would rather have the affectionate regard of my fellow men than I would have heaps and mines of gold. 我宁愿得到人们的深情至爱, 而不愿黄金成堆。(佚名)

afford [ə'fɔ:d] *vt.* 担负得起……; 提供

True friendship can afford true knowledge. It does not depend on darkness and ignorance. 真正的友谊能够提供真正的知识, 它不能依赖愚昧和无知。(梭罗)

afraid [ə'freɪd] *a.* 害怕的; 担心的

In this world there is always danger for those who are afraid of it. 对于害怕危险的人, 这个世界总是危险的。(萧伯纳)

after [ɑ:ftə] *prep.* 在……以后; 次于

It's only after we've lost everything that we're free to do anything. 我们只有在失去一切之后, 才能无牵无挂地去做任何事情。(恰克·帕拉涅科)

afternoon [ɑ:ftə'nun] *n.* 下午, 午后

The afternoon knows what the morning never suspected. 事后诸葛亮。(谚语)

afterward ['ɑ:ftəwəd] *ad.* 后来, 以后

Experience is a hard teacher because she gives the test first,

the lesson afterwards. 经验是一个苛刻的老师:她往往先考试,后上课。(维农)

again [ə'geɪn] *ad.* 又一次;而且

All of life's great lessons present themselves again and again until mastered. 人们总要在生活中经过一次又一次的巨大的挫折后方能从中吸取教训。(D·A·布鲁尔)

against [ə'geɪnst, ə'geɪnst] *prep.* 倚在;逆,对着

Who lies for you will lie against you. 帮你欺骗别人的人也会欺骗你。(谚语)

age [eɪdʒ] *n.* 年龄;时代 *vt.* 变老

A lazy youth, a lousy age. 少壮不努力,老大徒伤悲。(谚语)

agency ['eɪdʒənsi] *n.* 经办;代理;代理处

Agencies that create great advertising may become big agencies, but their goal remains the creation of great advertising. 伟大的创意造就伟大的广告公司,而伟大的广告公司依然以伟大的广告为目标。(李奥·贝纳)

ago [ə'ɡəʊ] *ad.* 以前

It is difficult to live in the present, ridiculous to live in the future, and impossible to live in the past. Nothing is as far away as one minute ago. 生活在现在是艰难的,生活在未来里是荒谬的,生活在过去是不可能的。任何事情都刚刚发生在一分钟以前。(吉姆·毕肖普)

agree [ə'ɡri:] *vi.* 同意;持相同意见

The man who agrees with everybody is not worth having anybody agree with him. 同意所有人的意见的人,不配得到任何人的赞同。(帕默斯顿)

agreement [ə'ɡri:mənt] *n.* 协定,协议;同意

Your life works to the degree you keep your agreements. 你的生活与你信守诺言的程度相关。(沃纳·艾哈德)

agriculture ['æɡrɪkʌltʃə] *n.* 农业,农艺;农学

Agriculture not only gives riches to a nation, but the only riches she can call her own. 农业不但给一个民族带来财富,而且也是这个民族能够称之为自己的唯一财富。(约翰逊)

ahead [ə'hed] *ad.* 在前;向前;提前

Our very business in life is not to get ahead of others, but to get ahead of ourselves. 我们生命中真正的意义不是去赶超别人,而是要突破自我。(蒙森)

aid [eid] *vt.* 帮助;援助 *n.* 帮助,救护;助手

Love is the only flower that grows and blossoms without the aid of the seasons. 爱是唯一一种不需要四季的呵护而生长和盛开的花朵。(纪伯伦)

aim [eim] *vi.* 瞄准,针对;致力

A goal is not always meant to be reached; it often serves simply as something to aim at. 目标并不总为了实现,它常常只是我们努力的方向。(李小龙)

air [eə] *n.* 空气;空中;外观

Love, free as air at sight of human ties, Spreads his light wings, and in a moment flies. 爱一旦看到人类的束缚,就会变成自由的空气,展开轻盈的翅膀,一会儿就飞走了。(蒲伯)

airplane ['eəplein] *n.* 飞机

Both optimists and pessimists contribute to our society. The optimist invents the airplane and the pessimist the parachute. 无论是乐观主义者还是悲观主义者对我们的社会都有贡献。乐观主义者发明了飞机,悲观主义者则发明了降落伞。(G·B·斯特恩)

alarm [ə'la:m] *n.* 惊恐,忧虑;警报 *vt.* 警告;(使)惊骇

There are more things to alarm us than to harm us, and we suffer more often in apprehension than reality. 惊吓我们的事情比伤害我们的事情要多,因此我们所受的忧惧之苦比受现实之苦要多。(塞涅卡)

alike [ə'laik] *a.* 同样的,相同的

Great minds think alike. 英雄所见略同。(佚名)

alive [ə'laiv] *a.* 活着的;活跃的

A man without ambition is dead. A man with ambition but no love is dead. A man with ambition and love for his blessings here on earth is ever so alive. 无雄心的人死了,有雄心而没有爱心的人也死了。既有雄心又有爱心的人永远活着。